

БЕРЛІНСЬКИЙ ДІАЛЕКТ: ГРАМАТИЧНИЙ І ФОНЕТИЧНИЙ АСПЕКТИ

Корнюкова А.А.

Черкаський національний університет імені Богдана Хмельницького

e-mail: anastasya.kornukova@gmail.com

Німецька мова налічує в собі багаточисельні історично зумовлені діалекти, які відрізняються один від одного лексично, граматично, фонетично в залежності від регіону. Діалекти в Німеччині і посьогодення є широкоживаними у літературі, на телебаченні та під час розмовно- побутових тем.

Одним з таких діалектів є берлінський. Берлінський діалект – це діалект розповсюджений в німецькій мові, який вживається в північній частині Німеччині, а саме в Берліні та в околицях Бранденбурга.

Історично на цей діалект вплинули діалекти нижньонімецького та середньо німецького мовного ареалів. У середньовіччі значний вплив берлінський діалект зазнав через емігрантів, тому у цьому діалекті з'явилися такі слова: *Schlamassel* – невдача, *Stuss* – нісенітниця. Крім того, на берлінський діалект вплинули також французька, чеська, полабська та польська мови. Наприклад, у фразі *mir jazz blümerant* є схожа на фразу французькою *bleu mourant*, що означає “я погано почуваюсь”.

Аудитивний і порівняльний методи аналізу звуків сприяв виявленню особливостей голосних і приголосних берлінського діалекту.

До особливостей голосних ми відносимо такі:

1. Монофтонгізація дифтонгів, до прикладу: *kleen* – *kleine*.
2. Фонетичні скорочення, що зазвичай випадають на початок неозначеного артикля, до прикладу: *ne Stadt* – *eine Stadt*

Особливостями приголосних берлінського діалекту є:

1. Вимова буквосполучень *ch* як *k* та *-ig* як *-ik* на відміну від стандартної вимови: *ik* – *ich*; *wichtik* – *wichtig*.
2. Буквосполученню *ck* відповідає *ch* з різницею у вимові: *näckstes Mal* – *nächstes Mal*.
1. Елізія приголосних в кінці слова в діалекті: *wa* – *was*, *nich* – *nicht*.
2. Діалектному *s* відповідає *t* у стандартній вимові: *Det is allet* – *Das ist alles*.
3. Діалектному *j* перед голосним відповідає *g* у стандартній вимові: *janz* – *ganz*, *jelesen* – *gelesen*.
4. Діалектна асиміляція приголосних (відсутність аффрикат): *Appel* – *Apfel*, *Kopp* – *Kopf*.

У процесі аналізу було виявлено таку граматичних ознаку берлінського діалекту, як різне вживання давального і знахідного відмінків у діалекті і стандартній мові, до прикладу: *Ick liebe dir* (дав.) – *Ich liebe dich* (зн.). Це явище отримало назву “akkudativ”.

Отже, берлінський діалект вживається і на сьогоднішній день. Його можна почути не тільки під час звичайних розмов берлінців, а також - на телебаченні та побачити у художній літературі. Крім того, цей діалект є своєрідним та містить у собі багато фонетичних особливостей та трохи відрізняється граматично від літературної німецької. Отримані результати проведеного аналізу можуть бути використані у курсі лексикології та гуртковій роботі з проблем діалектології німецької мови. Перспективним вважаємо дослідження словотвірного аспекту берлінського діалекту.

Список використаних джерел

1. Селіванова О.О. Сучасна лінгвістика: напрями та проблеми. Полтава: Довкілля-К, 2008. 708 с.
2. Kronhaus, M. Sprachverfall und Sprachpflege / M. Kronhaus // Die Macht der Sprache. München: Langenscheidt Verlag, 2008. S. 85–89.

Науковий керівник: кандидат філологічних наук, доцент Поліщук Н.М.

ДИСТАНЦІЙНА ФОРМА НАВЧАННЯ ЯК ОДИН ІЗ МЕТОДІВ ВИКЛАДАННЯ

Костенко А.О.

*Черкаський національний університет імені Богдана Хмельницького
e-mail: artem.kostenko.mihoyk@gmail.com*

Завдяки використанню комп'ютерних технологій та великій кількості онлайн-ресурсів стало доступними такі форми навчання, як дистанційне та онлайн-навчання. Вони передбачають отримання знань, коли учень знаходиться на відстані від педагога [2].

Умови сучасного життя досить мінливі. Тому дитині часто приходится пропускати заняття, а систематичність – це один із основних принципів навчання. Надолужити пропущене складно. Тут стає в нагоді дистанційне навчання. Щоб ліквідувати прогалини в знаннях, досить переглянути відео-уроки, виконати комплекс тренувальних вправ та тестів. Якщо цього не достатньо, необхідно зв'язатися з вчителем, використовуючи систему особистих повідомлень.

Про переваги та недоліки можна говорити безмежно, але саме дистанційне навчання дає масу можливостей отримати максимум знань з іноземної мови та можливостей вчитися новому [1].

Онлайн-навчання – це заняття дистанційно в режимі реального часу [3]. Чверть століття тому про такий вид освітнього процесу навіть мріяти не доводилось. Та нині завдяки комп'ютерним технологіям та Інтернету – це сучасна форма, що займає важливе місце в системі освіти та має багато переваг. Завдяки такому навчанню досягаються такі принципи педагогіки, як доступність та